

Télécommandes radio Standard, Industrielles et Multifonctions

Série ORION

Applications typiques :

◆ Equipements industriels

- Plieuses / colleuses de cartons
- Machines de conditionnement
- Machines d'emballage
- Stockage dynamique
- Convoyeurs
- Fours
- Brocheuses de livres
- Commande de machines en mode pas à pas

◆ Levage industriel

- Petits équipements de levage (palans, treuils)
- Tables élévatrices

◆ Véhicules industriels

- Transport de lait
- Véhicules de dépannage
- Véhicules de fourrière
- Véhicules d'assainissement
- Remorques porte-véhicules
- Hayons
- Bennes
- Treuils

◆ Equipements agricoles

- Pompes à vin
- Tonnes à lisier
- Calibreuses de fruits
- Systèmes d'arrosage
- Ecorceuses
- Matériels forestiers
- Mangeoires et équipements pour nourrir le bétail



◆ Equipements construction

- Monte-charges
- Tapis béton
- Centrales à béton
- Trémies
- Convoyeurs carrières
- Epanduses de bitumes

◆ Equipements infrastructure

- Portes automatiques industrielles
- Portails industriels
- Barrières levantes industrielles
- Equipements scéniques
- Signalisation
- Eclairage industriel
- Appels opérateurs production industrielle
- Feux de circulation sur site industriel
- Portes d'écluse
- Nettoyeurs haute pression industriels



1- Présentation

Les avantages apportés par l'utilisation d'une télécommande radio sont importants :

- Grande liberté de mouvement
- Facilité d'utilisation
- Précision et qualité de la manœuvre
- Visibilité
- Productivité

Avec la nouvelle série de télécommandes radio «ORION», JAY électronique répond aux besoins des nombreuses applications standard et industrielles simples, mais également multifonctions.

Cette série intègre pour cela une large gamme d'émetteurs et de récepteurs (types et nombre de fonctions différents) satisfaisant la variété d'exigences rencontrée.

Elle bénéficie également de nombreuses fonctionnalités et d'importantes avancées technologiques :

- bande de fréquences européennes en 433-434MHz avec 18 fréquences possibles
- liaison radio FM
- ordres simultanés
- programmation de différentes fonctions par cavaliers ou microswitches dans le récepteur, ou à l'aide des boutons de l'émetteur, permettant ainsi de nombreuses possibilités :
 - programmation du code d'identité,
 - association émetteur(s) / récepteur(s),
 - association bouton(s) émetteur / relais récepteur(s),
 - programmation du mode de fonctionnement,
 - programmation des interverrouillages d'ordres,
 - programmation du canal de fréquence radio (sur certains modèles),
 - programmation de la durée de la temporisation pour la fonction «Homme mort» (sur certains modèles).
- émetteurs et récepteurs compacts, légers, étanches et robustes
- protection mécanique des boutons
- bouton «marche/arrêt» (sur certains modèles)

SOMMAIRE

Para.	Page
1	Présentation 1 & 2
2	Associations des émetteurs avec les récepteurs 3
3	Caractéristiques techniques des émetteurs 4 & 5
4	Caractéristiques techniques des récepteurs 6 & 7
5	Les accessoires 8
6	Raccordements 9
7	Dimensions des produits 10
8	Guide de sélection 11 & 12

- Appareils conformes aux directives européennes :
 - Machines
 - Equipement hertziens et terminaux de télécommunication (basse tension, compatibilité électromagnétique, spectre radioélectrique) Certificat ART



F780 D - 0706

1- Présentation (suite)

Fiabilité d'utilisation

Afin d'assurer la fiabilité d'utilisation des télécommandes **ORION**, celles-ci comportent notamment :

- ◆ Une liaison radio, dont les caractéristiques non directionnelles permettent d'assurer la disponibilité de l'installation.
- ◆ Une liaison radio momentanée, permettant de diminuer les risques de brouillage de la liaison par un autre système fonctionnant dans la même bande de fréquences.
- ◆ Un codage propre à chaque couple émetteur + récepteur (programmable par l'utilisateur).
- ◆ Un temps de réponse compatible avec la majorité des équipements commandés.
- ◆ Une possibilité d'interverrouillage électrique d'ordres antagonistes (par ex. : montée/descente) par mise à l'état repos des sorties du récepteur (programmable par l'utilisateur).
- ◆ Une distance de Hamming (nombre minimum de bits qui diffèrent entre 2 messages différents) de 4.
- ◆ Une fonction «marche» / «arrêt» (arrêt de catégorie B selon EN954-1) disponible avec les émetteurs équipés du bouton «marche/arrêt» et des récepteurs possédant un relais «marche».
- ◆ Un arrêt passif du récepteur en cas de brouillage radio (d'une durée d'une seconde environ) lors d'un appui prolongé sur un bouton de l'émetteur.

Installation d'autres systèmes radio

Afin d'éviter tout risque de brouillage radio de longue durée, on s'assurera de ne pas installer ou d'utiliser à proximité et en même temps un autre système radio à émission permanente dans une plage de fréquence de ± 100 kHz par rapport à la fréquence d'utilisation du produit.

La distance entre l'émetteur perturbateur et le produit influe également sur sa perturbation. On veillera donc à éloigner l'émetteur perturbateur au maximum du produit.

Modes de fonctionnement

Il existe 3 modes de fonctionnement (programmables par l'utilisateur) :

- ◆ **Mode «continu contact travail» :**
le relais du récepteur reste fermé tant que le bouton de commande correspondant de l'émetteur est maintenu appuyé.
- ◆ **Mode «continu contact repos» :**
le relais du récepteur reste ouvert tant que le bouton de commande correspondant de l'émetteur est maintenu appuyé.
- ◆ **Mode «bistable» :**
le relais du récepteur se ferme au premier appui sur le bouton de commande correspondant de l'émetteur, et s'ouvre au deuxième appui.

Dans le cas d'utilisation d'un produit en mode continu avec appui maintenu sur les boutons de commande et déplacement de l'opérateur, il peut se produire des coupures de transmission (arrêt passif du récepteur) du fait de la dispersion, et de la propagation des ondes radio, dont il faut tenir compte en fonction de l'application.

Particularités des émetteurs avec bouton «marche/arrêt»

- Le bouton «marche/arrêt» permet d'allumer et d'éteindre l'émetteur, évitant ainsi des actions involontaires sur les boutons de fonction.
- Ce bouton commande également le relais «marche» du récepteur (suivant modèle), permettant ainsi de doubler la coupure des ordres.
- En outre, les émetteurs équipés de ce bouton possèdent deux fonctions paramétrables par l'utilisateur :
 - **Fonction temporisation «Homme Mort»** (durée programmable de 4, 15, 60 mn ou désactivation de la fonction) : en cas de non action sur les boutons alors que l'émetteur est en marche, celui-ci s'arrête automatiquement à la fin de la durée de la temporisation programmée; ce qui déclenche la mise à l'état «repos» des relais du récepteur.
 - **Modification de la fréquence radio de travail :** l'utilisateur peut choisir et programmer une fréquence radio parmi 18 canaux radio. Une fois la sélection effectuée, l'émetteur envoie automatiquement un ordre de changement au récepteur.

Liste des canaux de fréquences radio disponibles :

Numéro de canal "Serie ORION"	Fréquence MHz
01	433.100
02	433.200
03	433.300
04	433.400
05	433.500
06	433.600

Numéro de canal "Serie ORION"	Fréquence MHz
07	433.700
08	433.800
09	433.900
10	434.000
11	434.100
12	434.200

Numéro de canal "Serie ORION"	Fréquence MHz
13	434.300
14	434.400
15	434.500
16	434.600
17	434.700
18	434.740







Les émetteurs et récepteurs sont livrés programmés en standard sur le canal n°17 (434.700MHz).

Le canal radio peut être modifié uniquement avec les émetteurs équipés du bouton «marche/arrêt».

2- Associations émetteur(s) / récepteur(s)

Toutes les associations émetteur(s) / récepteur(s) sont possibles par l'utilisateur.






2.1- Association d'1 émetteur à 1 récepteur, sans la fonction «marche/arrêt» : $\boxed{E} \rightsquigarrow \boxed{R}$

Nombre de fonctions souhaitées	Emetteur			Récepteur		
	 Standard	 Industriel	 Multifonctions	 Rail DIN	 Industriel petit modèle	 Industriel grand modèle
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	●	●	<input type="checkbox"/>	●	●	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	●	●	<input type="checkbox"/>		●	<input type="checkbox"/>
5			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
6			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
7			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
8			●			●
9			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
10			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
11			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
12			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
13			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
14			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
15			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
16			●			●

= Association possible

● = Optimisation du nombre de boutons sur émetteur avec le nombre de relais disponibles dans le récepteur

2.2- Association d'1 émetteur à 1 récepteur, avec la fonction «marche/arrêt» : $\boxed{E_0} \rightsquigarrow \boxed{R_0}$

Nombre de fonctions souhaitées	Emetteur		Récepteur		
	 Industriel	 Multifonctions	 Rail DIN	 Industriel petit modèle	 Industriel grand modèle
1 + "marche/arrêt"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 + "marche/arrêt"	●	<input type="checkbox"/>	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 + "marche/arrêt"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 + "marche/arrêt"	●	●		●	<input type="checkbox"/>
5 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
6 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
7 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
8 + "marche/arrêt"		●			●
9 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
10 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
11 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
12 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
13 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
14 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
15 + "marche/arrêt"		<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
16 + "marche/arrêt"		●			●

= Association possible

● = Optimisation du nombre de boutons sur émetteur avec le nombre de relais disponibles dans le récepteur

2.3- Association de N émetteur(s) à M récepteurs : $\begin{matrix} \boxed{E} \\ \dots \\ \boxed{E} \end{matrix} \rightsquigarrow \begin{matrix} \boxed{R} \\ \dots \\ \boxed{R} \end{matrix}$

Il est possible d'associer tout nombre d'émetteurs ORE à tout nombre de récepteurs ORR en fonction des besoins de l'application.

Chaque relais des récepteurs ORR peut être associé indépendamment à tout bouton d'un émetteur par une procédure simple «d'apprentissage».

3- Caractéristiques techniques des émetteurs




3.1 Caractéristiques communes aux 3 versions d'émetteurs (standard, industriel et multifonctions)

Mode de fonctionnement	Ordres simultanés
Module d'émission	18 fréquences / appareil
Fréquence d'émission ⁽¹⁾	UHF 433,100 MHz à 434,740 MHz
Puissance d'émission ⁽¹⁾	< 1 mW
Portée moyenne ⁽²⁾	150 m en espace dégagé 50 m en milieu industriel typique
Modulation	FM
Liaison radio	momentanée (lors de l'appui sur un bouton de commande)
Code d'identité	256 codes programmables par microswitchs dans l'émetteur
Température de fonctionnement	-20° C à + 50° C
Température de stockage	-30° C à + 70° C
Visualisation du niveau de charge des piles ou batterie	2 niveaux d'indication par un voyant rouge : Voyant rouge éteint = la charge des piles ou de la batterie est > à 10% Voyant rouge clignote rapidement = piles à changer ou batterie à recharger
Autre visualisation	Modèle sans bouton "marche/arrêt" : un voyant vert s'allume et clignote durant la pression sur un bouton de fonction. Modèle avec bouton "marche/arrêt" : un voyant vert s'allume et clignote lorsque le clavier de l'émetteur est actif.
Fixation	<ul style="list-style-type: none"> • Clips d'accrochage (accessoires optionnels, voir § 8) • Supports de fixation (accessoires optionnels, voir § 8)

(1) = Utilisation sans licence

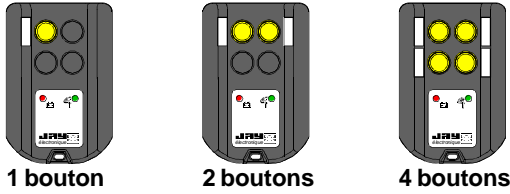
(2) = La portée varie suivant les conditions d'environnement, l'antenne de réception et sa position (la portée est diminuée en cas d'obstacles métalliques tels que : charpentes, parois, enceintes etc...).

3.2 Caractéristiques spécifiques à chaque version

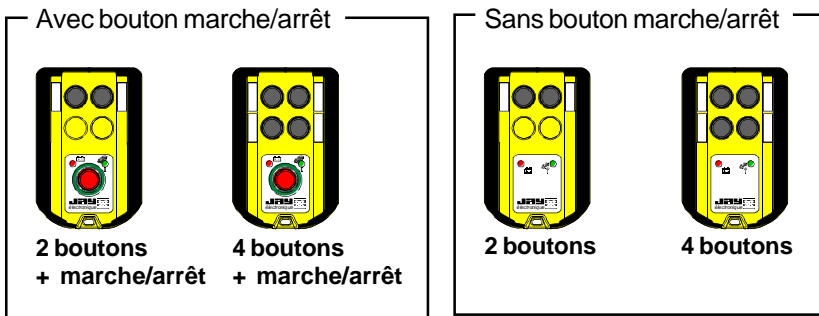
	 standard (ORET)	 industriel (OREI)	 multifonctions (OREL)
Boîtier	ABS	ABS	ABS
Couleur du boîtier	noir	jaune	jaune
Étanchéité	IP40	IP54	IP65
Poids (avec pile ou batterie)	65 g	75 g	160 g
Nombre de boutons de commande	1, 2 ou 4	2 ou 4	4, 6, 8, 12 ou 16
Alimentation	2 piles 1,5V de type AAA	2 piles 1,5V de type AAA	3 piles 1,5V (AAA) ou 3 accumulateurs (AAA)
Autonomie	1 an (utilisation 50 fois par jour à raison d'impulsions de 2s)		Alimentation par piles : idem émetteurs standard ou industriels Alimentation par accumulateurs : 42h pour 50 % de temps d'utilisation
Temps de charge (si alim. par accumulateurs)			< 3 h
Température de charge (si alim. par accumulateurs)			0°C à +40°C
Sécurité		1 bouton "marche/arrêt" (suivant modèle)	
Protection mécanique		mousse de protection intégrée	
Rangement	pochette, référencée : OWE12 (accessoire optionnel)		pochette, référencée : UBWE34 (accessoire optionnel)

3.3 Déclinaisons des modèles

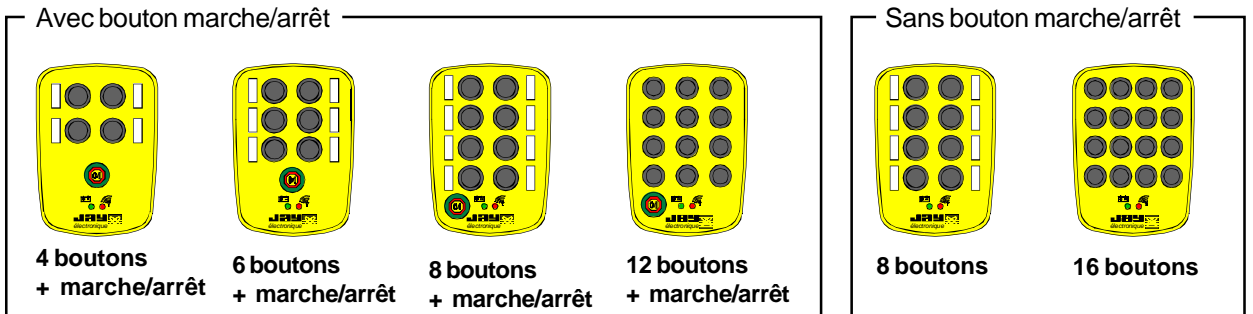
Modèles «standard» :



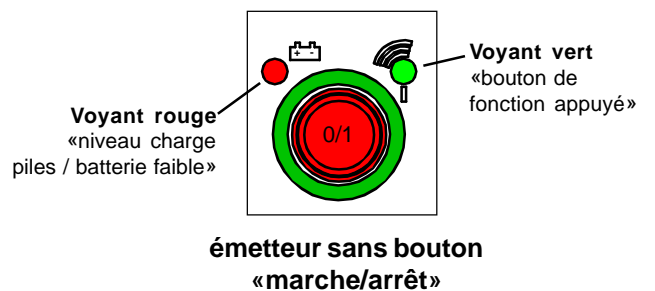
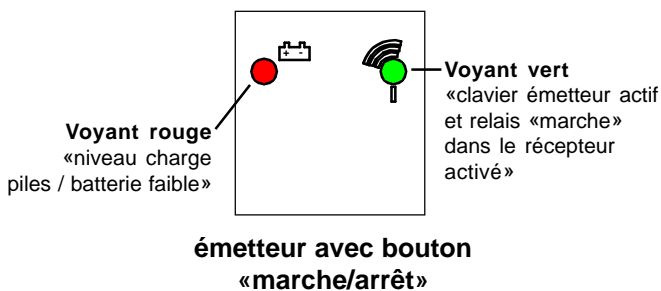
Modèles «industriels» :



Modèles «Multifonctions» :



3.4 Fonction des voyants




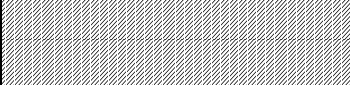


4- Caractéristiques techniques des récepteurs

4.1 Caractéristiques communes aux 3 versions de récepteurs (rail DIN, industriel petit et grand modèle)

Température de fonctionnement	-20°C à +50°C
Température de stockage	-30°C à +70°C
Tuner	UHF 433,100 MHz à 434,740 MHz
Sensibilité	< 2µV
Code d'identité	Par une procédure "d'apprentissage", les relais du récepteur peuvent mémoriser les codes d'identité des émetteurs associés.
Alimentation	Protection contre les inversions de polarités pour les modèles à alimentation 12VDC
Sorties	<p>Type de commande par relais 1 contact travail (1 contact repos ou bistable possible par programmation)</p> <p>Courant min. / max. 10 mA / 8A (50 mA conseillé)</p> <p>Tension max. 250 VAC</p> <p>Temps de réponse 50 ms</p> <p>Catégorie de commutation DC13 à 0,5 A / 24 VDC - AC15 à 3 A / 250VAC</p>
Mode de fonctionnement	Continu ou bistable (programmation par cavalier ou microswitch)
Interverrouillage	Programmable par cavalier ou microswitch
Fonction supplémentaire	1 relais "marche" (contrôlé par le bouton "marche/arrêt" de l'émetteur - suivant modèle émetteur), catégorie B selon EN 954-1

4.2 Caractéristiques spécifiques à chaque version

	 Rail DIN (ORRD)	 Industriel "petit modèle" (ORRS)	 Industriel "grand modèle" (ORRA)	
Matériau du boîtier	PC-GF	ABS		
Couleur du boîtier	Gris	Jaune	Gris	
Étanchéité	IP 20	IP 65		
Nombre de sorties relais de commande	3 ou 2+1 ⁽¹⁾	2 ou 4+1 ⁽¹⁾	8+1 ⁽¹⁾ ou 16+1 ⁽¹⁾	
Poids maximal	220 g	350 g	1200 g	
Nombre max. de boutons émetteurs ⁽²⁾ pouvant être associés à un relais de fonction	10		4	
Nombre de sorties relais activables simultanément	3 relais de fonction ou 2 relais de fonction + 1 relais "marche"	<ul style="list-style-type: none"> ● Modèles ORRS21**** : 2 relais de fonction ● Modèles ORRS42**** : 4 relais de fonction ou 3 relais de fonction + 1 relais "marche" 	<p>Pour tous modèles :</p> 9 relais de fonction ou 8 relais de fonction + 1 relais "marche"	
Alimentation	Tension 12 VDC (-25%/+25%) et 24 VDC (-10%/+30%) et 24 VAC (+10%/-15%)	<ul style="list-style-type: none"> ● Modèles ORRS****F 12 VDC (9 à 20VDC) et 24 VDC (20 à 75VDC) et 24 VAC (+10/-15%) et 48 VAC (+10/-15%) ● Modèles ORRS****T 115 VAC (+10/-15%) ● Modèles ORRS****U 230 VAC (+10%/-15%) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Modèles ORRA****F 12 VDC (9 à 20VDC) et 24 VDC (20 à 75VDC) et 24 VAC (+10/-15%) et 48 VAC (+10/-15%) ● Modèles ORRA****B 115 VAC (+10/-15%) et 230 VAC (+10%/-15%) 	
Consommation max.		75 mA en DC / 3,5 VA en AC	180 mA en DC / 5 VA en AC	260 mA en DC / 11 VA en AC
Consommation min.		320 mW en 12/24 VDC	23 mA en 12 VDC / 350 mW en 24 VDC	
Fixation	Par encliquetage sur rail DIN symétrique EN 50 022	Par 2 trous M4 extérieurs	Par 4 trous M4 intérieurs	
Entrée de câble		1 presse-étoupe plastique : PG 13,5 pour câble ø 6 à 12 mm	1 presse-étoupe caoutchouc : PG 9 pour câble ø 5 à 7 mm 1 presse-étoupe plastique : PG 29 pour câble ø 20 à 26 mm	
Raccordement avec l'équipement	par jonctions à ressort (section 2,5 mm ²)			
Visualisation	Alimentation 1 voyant vert Réception radio 1 voyant jaune Mode "programmation" 1 voyant rouge Par sortie relais aucun	1 voyant vert 1 voyant vert 1 voyant rouge 1 voyant rouge		
Antenne	Externe par prise BNC	Externe 1/4 d'onde fixe ⁽³⁾ ou interne ⁽⁴⁾		
Antenne(s) conseillée(s) si prise BNC ⁽³⁾ , pour installation :	en extérieur Antenne VUB084 ou antenne VUB140 sur véhicule Antenne avec 5m de câble VUB150 ou antenne VUB084 + rallonge d'antenne de 2m VUB100 en armoire plastique Antenne VUB084 ou antenne VUB140 en armoire métallique Antenne VUB084 + rallonge d'antenne de 0,5m VUB170 ou antenne VUB140 + rallonge d'antenne de 0,5m VUB170			

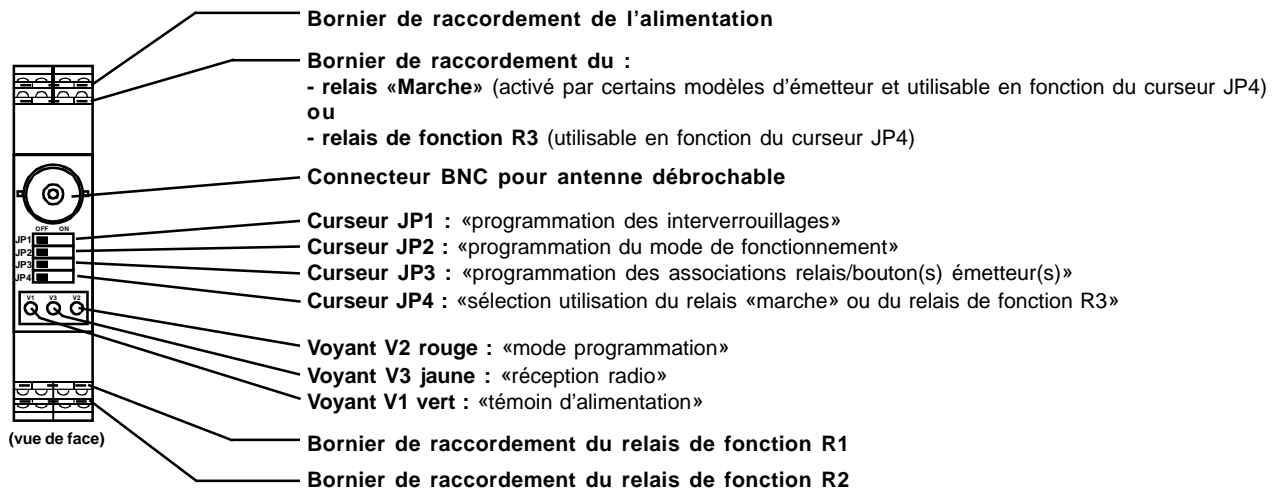
(1) = Relais «marche» (relais activé par les modèles d'émetteurs possédant un bouton «marche/arrêt»)

(2) = Numéros de bouton et/ou codes d'identité émetteur différents

(3) = Débrochabilité possible de l'antenne par prise BNC pour les récepteurs industriels avec le kit référencé **OWR01**

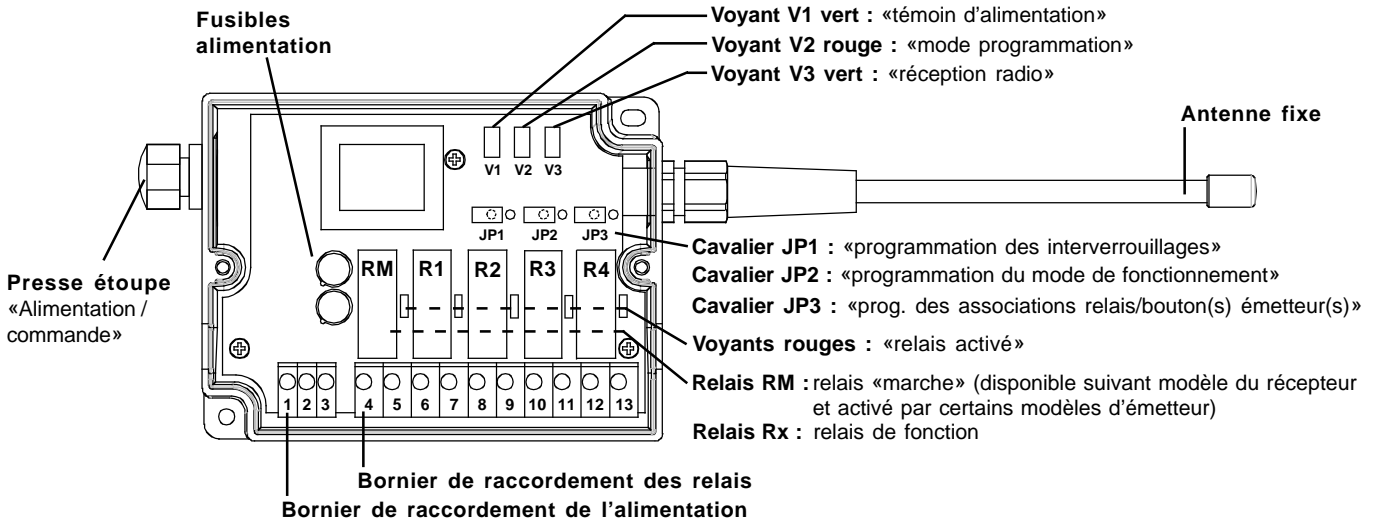
(4) = Intégration de l'antenne possible dans les boîtiers des récepteur industriels avec le kit référencé **OWR02** (kit livré en standard avec les récepteurs), attention, la portée est diminuée de moitié avec ce type d'utilisation.

Version «rail Din»



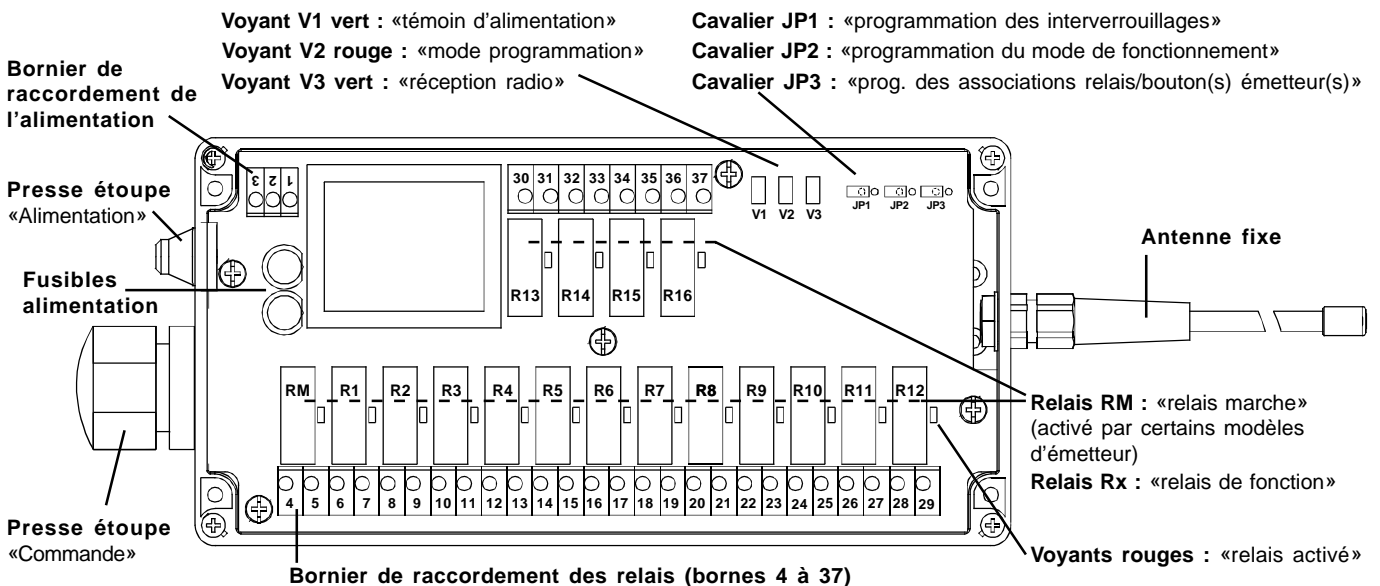
Version «industriel petit modèle»

(représentation du modèle ORRS42L1U)



Version «industriel grand modèle»

(représentation du modèle ORRS42L1U)

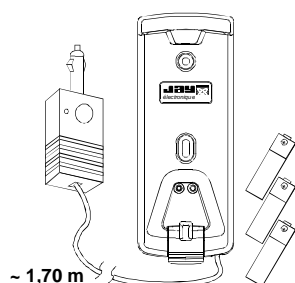


5- Accessoires

5.1 Caractéristiques techniques des supports chargeurs pour la charge des batteries des émetteurs multifonctions

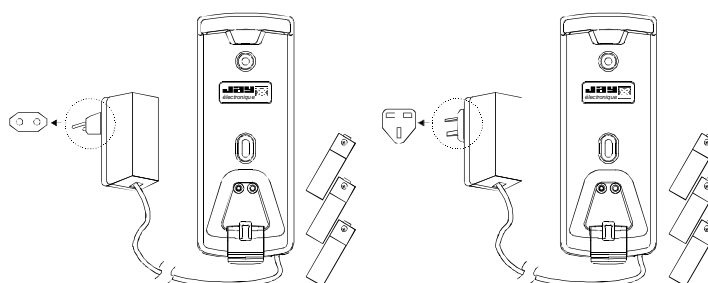
Alimentation	12/24 VDC ou 230 VAC
Etanchéité	IP 20
Poids	400 g max.
Sortie	Tension 9 VDC Courant max. 300 mA
Température de stockage	-30°C à +70°C
Température de charge	0°C à +50°C
Longueur de câble adaptateur / prise pour émetteur multifonctions	1,70m

Kit support chargeur
Version 12-24VDC / 9VDC
(prise véhicule)
Livré avec 3 accumulateurs



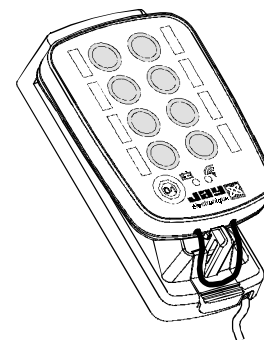
(référence : **ORCL1**)

Kit support chargeur
Version 230VAC / 9VDC (prise anglaise et européenne)
Livré avec 3 accumulateurs



Prise européenne
(référence : **ORCLU**)

Prise anglaise
(référence : **ORCLW**)

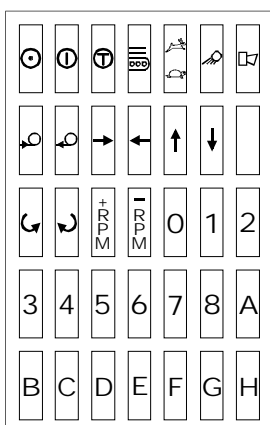


5.2 Etiquetage des boutons de fonction des émetteurs

L'identification des différentes fonctions des boutons est réalisée par des étiquettes autocollantes logées dans les renforcements de l'enveloppe du boîtier émetteur au niveau de chaque bouton.
Les étiquettes sont livrées sous forme de planches, dans lesquelles l'utilisateur choisira les étiquettes qu'il utilisera pour son application.

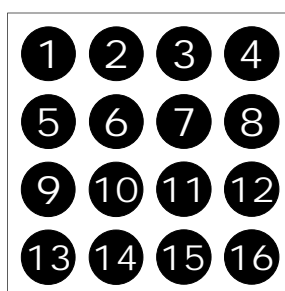
Planche d'étiquettes pour émetteurs standard (tous modèles), industriels (tous modèles) et multifonctions (pour modèles 4,6 et 8 boutons)

Référence : **OWE301** Planche 35 étiquettes Noir/blanc fonctions «mouvements»

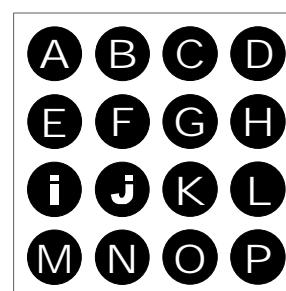


Planches d'étiquettes pour émetteurs multifonctions modèles 12 et 16 boutons

Référence : **OWE401** Planche 16 étiquettes Noir/blanc rondes «chiffres»

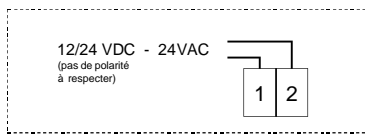
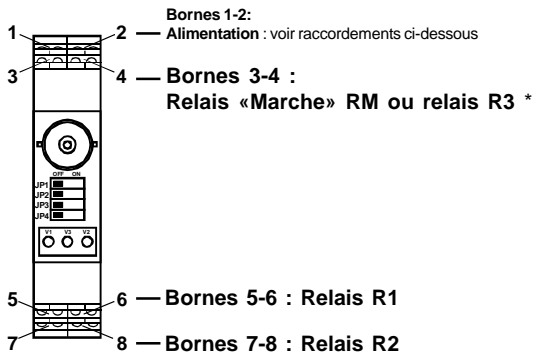


Référence : **OWE402** Planche 16 étiquettes Noir/blanc rondes «lettres»



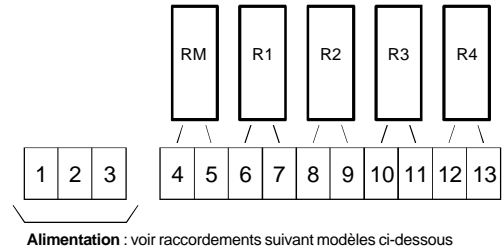
6- Raccordement

6.1 Schéma de raccordement pour le récepteur rail DIN - ORRD

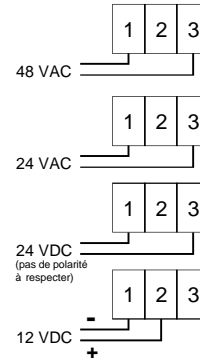


* = la fonction du relais est sélectionnable par microswitch

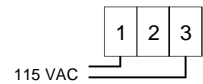
6.2 Schéma de raccordement pour le récepteur industriel petit modèle - ORRS



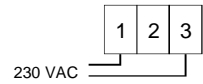
Modèle «48VAC - 24VAC/VDC - 12VDC»



Modèle «115VAC»



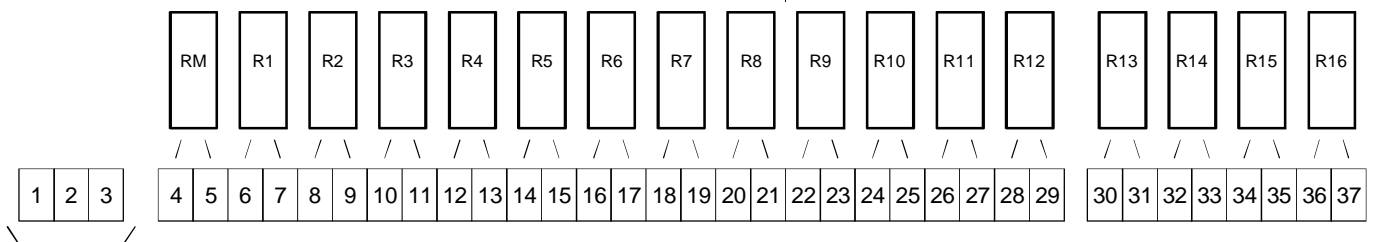
Modèle «230VAC»



6.3 Schéma de raccordement pour le récepteur industriel grand modèle - ORRA

Modèle 16+1 relais de fonction

Modèle 8+1 relais de fonction



Modèle «48VAC - 24VAC/VDC - 12VDC»

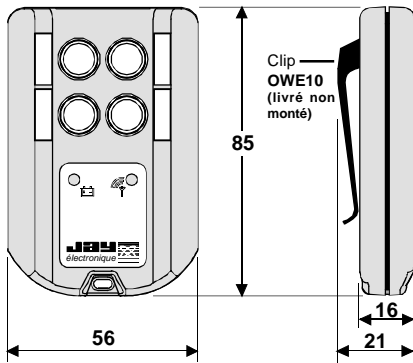


Modèle «115VAC - 230VAC»

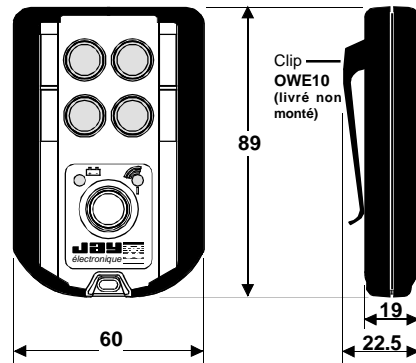


7- Dimensions (mm)

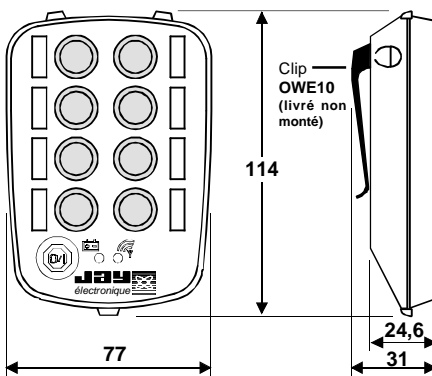
7.1 Emetteurs standard ORET



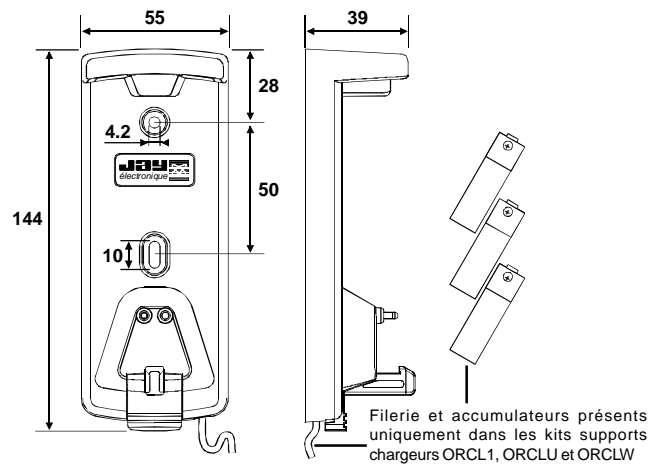
7.2 Emetteurs industriels OREI



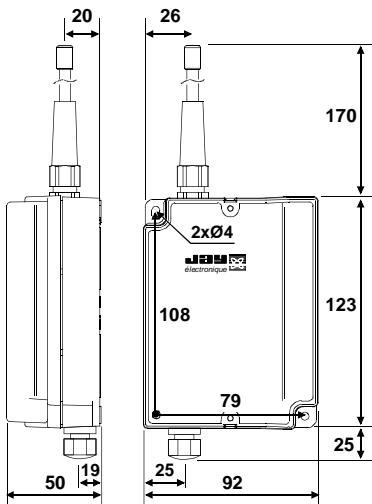
7.3 Emetteurs multifonctions OREL



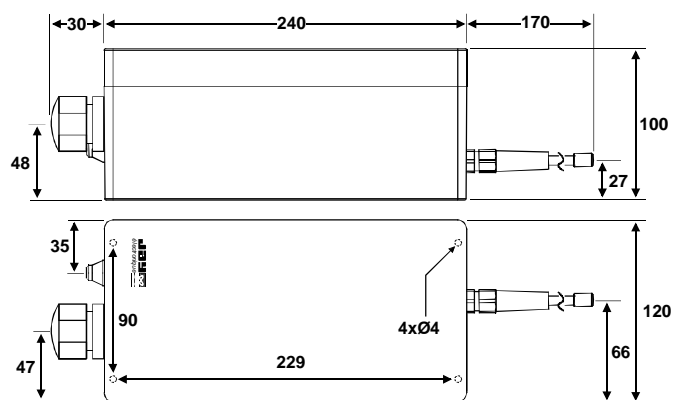
7.4 Support mural ORCL Kit supports chargeurs ORCL•



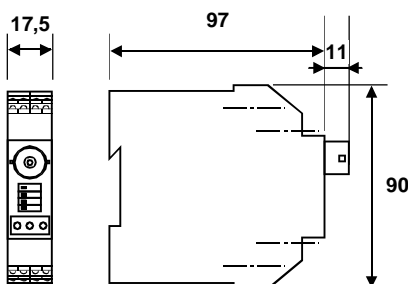
7.5 Récepteurs industriels «petit modèle» ORRS



7.6 Récepteurs industriels «grand modèle» ORRA

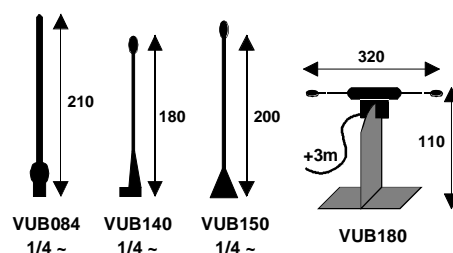


7.7 Récepteur sur rail DIN ORRD

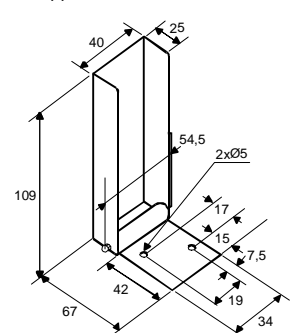


7.8 Accessoires

Antennes débrochables (pour récepteur sur rail DIN ORRD ou pour récepteurs industriels avec utilisation du kit OWR01)
















Support de fixation UBWE01



8- Guide de sélection, références pour commander

8.1 Emetteurs ORION (1)

	Nombre de boutons de fonction				
	Modèle d'émetteur				
	Standard	Industriel	Industriel + bouton "marche/arrêt"	Multifonctions	Multifonctions + bouton "marche/arrêt"
1	 ORET11SL1				
2	 ORET21SL1	 OREI21SL1	 OREI22SL1		
4	 ORET41SL1	 OREI41SL1	 OREI42SL1		 OREL42SL1 ⁽²⁾⁽³⁾
6					 OREL62SL1 ⁽²⁾⁽³⁾
8				 OREL81SL1 ⁽²⁾⁽³⁾	 OREL82SL1 ⁽²⁾⁽³⁾
12					 ORELD2SL1 ⁽²⁾⁽³⁾
16				 ORELH1SL1 ⁽²⁾⁽³⁾	

(1) = Livré programmé en canal n°17 en standard.

RAPPEL : le canal radio de l'émetteur peut être modifié uniquement sur les émetteurs ORE équipés du bouton «marche/arrêt».

(2) = Livré avec 3 piles AAA, peut être utilisé avec 3 accumulateurs AAA.

(3) = Ces émetteurs, lorsqu'ils sont équipés d'accumulateurs AAA, peuvent être rechargés directement sur un support chargeur ORCL*. Le support chargeur est à commander séparément.

◆ Accessoires pour les émetteurs ORION :

Supports muraux, et supports chargeurs

Référence	Désignation
UBWE01	Support de fixation pour émetteurs équipés du clip réf.: OWE10
ORCL	Support mural pour émetteurs multifonctions
ORCL1	Kit support chargeur 12-24VDC (prise véhicule) / 9VDC + 3 accumulateurs type AAA pour émetteurs multifonctions
ORCLU	Kit support chargeur 230VAC (prise européenne) / 9VDC + 3 accumulateurs type AAA pour émetteurs multifonctions
ORCLW	Kit support chargeur 230VAC (prise anglaise) / 9VDC + 3 accumulateurs type AAA pour émetteurs multifonctions

Planches d'étiquettes pour boutons de fonction

Référence	Désignation
OWE301	Planche de 35 étiquettes "mouvements" pour émetteurs standard (tous modèles), émetteurs industriels (tous modèles) et émetteurs multifonctions (pour modèles 4,6 et 8 boutons) ⁽⁴⁾
OWE401	Planche de 16 étiquettes "chiffres" pour émetteurs multifonctions modèles 12 et 16 boutons ⁽⁵⁾
OWE402	Planche de 16 étiquettes "lettres" pour émetteurs multifonctions modèles 12 et 16 boutons ⁽⁵⁾

(4) = 1 planche d'étiquettes est livrée avec les émetteurs standard (tous modèles), industriels (tous modèles) ou multifonctions (modèles 4,6 et 8 boutons).

(5) = 1 planche d'étiquettes est livrée avec les émetteurs multifonctions modèles 12 et 16 boutons.







Accessoires divers

Référence	Désignation
OWE10	Clip d'accrochage (sur support réf.: UBWE01, ceinture, poche...) ⁽⁶⁾
OWE20	Sangle autour du cou
OWE12	Pochette de rangement pour émetteurs standard / industriels
UBWE34	Pochette de rangement pour émetteurs multifonctions

(6) = 1 clip (non monté) est livré avec les émetteurs.

8- Guide de sélection, références pour commander (suite)

8.2 Récepteurs ORION ⁽¹⁾

	Nombre de relais de fonction					
	Modèle de récepteur / tension d'alimentation					
	Rail DIN 12VDC 24VDC 24VAC	Industriel petit modèle 12VDC 24VDC 24VAC 48VAC	Industriel petit modèle 115VAC	Industriel petit modèle 230VAC	Industriel grand modèle 12VDC 24VDC 24VAC 48VAC	Industriel grand modèle 115VAC 230VAC
						
2		ORRS21L1F	ORRS21L1T	ORRS21L1U		
2 + 1 ⁽²⁾	ORRD22L1C					
3						
4 + 1 ⁽²⁾		ORRS42L1F	ORRS42L1T	ORRS42L1U		
8 + 1 ⁽²⁾					ORRA82L1F	ORRA82L1B
16 + 1 ⁽²⁾					ORRAH2L1F	ORRAH2L1B

(1) = Livré programmé en canal n°17 en standard.

RAPPEL : le canal radio récepteur peut être modifié uniquement par l'utilisation d'un émetteur ORE équipé du bouton «marche/arrêt».

(2) = Relais «marche»

◆ Accessoires pour les récepteurs ORION :

Référence	Désignation
OWR01	Kit antenne débrochable BNC ⁽³⁾
OWR02	Kit antenne interne ⁽⁴⁾
VUB084	Antenne 1/4 d'onde droite, bande 433 MHz BNC ⁽⁵⁾
VUB140	Antenne 1/4 d'onde coudée, bande 433 MHz BNC ⁽⁵⁾
VUB150	Antenne 1/4 d'onde BNC + câble 5m pour véhicule ⁽⁵⁾
VUB180	Antenne dipôle BNC avec câble 3m ⁽⁵⁾
VUB100	Rallonge de 2 m pour antenne BNC + support isolé ⁽⁵⁾
VUB105	Rallonge de 2 m pour antenne BNC + support non isolé ⁽⁵⁾
VUB120	Rallonge de 5 m pour antenne BNC + support isolé ⁽⁵⁾
VUB125	Rallonge de 5 m pour antenne BNC + support non isolé ⁽⁵⁾
VUB170	Rallonge de 0,5 m pour antenne BNC ⁽⁵⁾

(3) = Hormis le modèle Rail DIN qui possède d'origine une prise antenne BNC, les autres modèles de récepteur nécessitent le Kit antenne débrochable **OWR01** pour l'utilisation d'une antenne ou rallonge d'antenne débrochable.

(4) = 1 kit est livré en standard avec les récepteurs industriels.

(5) = Antenne BNC et rallonge BNC à commander séparément.

Les produits présentés dans ce document sont susceptibles d'évoluer. Les descriptions et caractéristiques ne sont pas contractuelles. Veuillez vous rendre sur notre site internet www.jay-electronique.fr afin de télécharger les dernières mises à jour de nos documentations.

F780 D - 0706

